

МІНІСТЕРСТВО ВНУТРІШНІХ СПРАВ УКРАЇНИ
ДНІПРОВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВНУТРІШНІХ СПРАВ

Кафедра мовної підготовки

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ

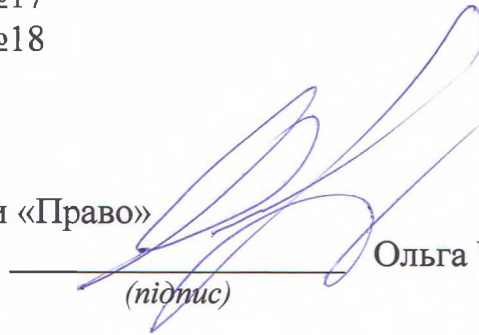
Назва освітньо-професійної програми	Право
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Галузь знань	08 Право
Спеціальність	081 Право
Вид навчальної дисципліни	обов'язкова
Мова викладання	українська, німецька
Рік навчання	перший-третій

ЗАТВЕРДЖЕНО

Науково-методичною радою
Дніпровського державного
університету внутрішніх справ
протокол від 30.08.2024 №17
протокол від 02.09.2024 №18

ПОГОДЖЕНО

Гарант освітньої програми «Право»



(підпис)

Ольга ЧЕПІК-ТРЕГУБЕНКО

Розглянуто на засіданні кафедри міжнародних відносин та соціально-гуманітарних дисциплін протокол від 05.06.2024 №21, протокол від 12.08.2024 № 24, на засіданні кафедри мовної підготовки протокол від 02.09.2024 №1

Іноземна мова професійного спрямування. Робоча програма навчальної дисципліни. Дніпро: Дніпровський державний університет внутрішніх справ, 2024 рік. 19 с.

РОЗРОБНИКИ:

1. доцент кафедри, кандидат наук з державного управління, Максимова Анна Ярославівна;
2. старший викладач кафедри, Іщенко Тетяна Валеріївна;
3. старший викладач кафедри, Козубай Інна Віталіївна;
4. старший викладач кафедри, Нікітіна Ірина Петрівна.

РЕЦЕНЗЕНТИ:

1. виконуюча обов'язки завідувача кафедри іноземної філології, перекладу та професійної мовної підготовки Університету митної справи та фінансів, кандидат філологічних наук, доцент, Чухно Тетяна Володимирівна;
2. доцент кафедри іноземної філології, перекладу та професійної мовної підготовки Університету митної справи та фінансів, кандидат філологічних наук, доцент, Бірюкова Діана Валеріївна.

**Лист оновлення та перезатвердження
робочої програми навчальної дисципліни**
(додаток 1 до Робочої програми навчальної дисципліни)

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни	
	денна форма здобуття вищої освіти	заочна форма здобуття вищої освіти
Кількість кредитів ЄКТС	12	-
Загальна кількість годин	360	-
Рік підготовки	1-3	-
Семестр	1-6	-
Лекції	-	-
Семінарські	-	-
Практичні	120	-
Самостійна робота	120	-
Індивідуальні завдання (курсова робота)	-	-
Підсумковий семестровий контроль	залік, екзамен	залік

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» є підготовка здобувачів вищої освіти до ефективної комунікації в академічному та професійному оточенні. Навчальна програма передбачає поетапне формування основних складових іншомовної професійної комунікативної компетентності для адекватної поведінки здобувачів вищої освіти в реальних ситуаціях академічного та професійного життя.

Процес навчання іноземної мови комплексно реалізує практичну, розвивальну, загальноосвітню та виховну мету.

Практична мета передбачає формування у здобувачів вищої освіти загальних та професійно-орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетентностей на РВМ В2 Загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному та академічному середовищах. У процесі досягнення практичної цілі реалізується правоохоронно-прикладна направленість навчання, яка здійснюється за рахунок науково та методично відібраного мовного матеріалу за тематикою, яку узгоджено з фахівцями профільних кафедр закладів вищої освіти (включенні іноземної мови) та комунікативних здібностей здобувачів вищої освіти, їх пам'яті (слухової, зорової, оперативної та тривалої), уваги (довільної і мимовільної), логічного мислення, вольових якостей, пов'язаних з досягненням прогресу в навчальній діяльності, пізнавальних та комунікативних здібностей, здібностей до самооцінки, логічного мислення.

Загальноосвітня мета передбачає розширення знань про Україну та країну, мова якої вивчається, а також сприяє розвитку здібностей здобувачів вищої освіти до самостійного навчання, яке збільшує фаховий світогляд.

Виховна мета передбачає виховання у здобувачів вищої освіти патріотизму, поваги до обраної професії та правоохоронних органів; виховання культури спілкування, прийнятої у сучасному цивілізованому світі; виховання активності, здатності до прийняття самостійних рішень тощо.

Очікувані результати навчання:

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

знати:

- не менше 1500 відібраних лексичних одиниць здебільшого юридичних термінів;
- граматичні явища в об'ємі навчального мінімуму для вміння вести бесіду, для письма, читання та перекладу фахової літератури;
- відібраний мінімум засобів формування потенційного словникового запасу (афіксація, конверсія, словоскладення, інтернаціональна лексика); синтаксичні, семантичні, граматичні та фонетичні закономірності іноземної мови;
- культурологічні особливості країн, мова яких вивчається

вміти:

- спілкуватися іноземною мовою в реальних життєвих ситуаціях, використовувати іноземну мову в професійній сфері в межах лексичного мінімуму та тематики, що передбачені програмою;
- готувати публічні виступи з питань своєї спеціалізації, застосовуючи відповідні засоби вербальної комунікації та адекватні форми ведення дискусій і дебатів;
- знаходити нову текстову, графічну, аудіо- та відеоінформацію, що міститься в матеріалах іноземною мовою (як у друкованому, так і в електронному вигляді), користуючись відповідною термінологією;
- складати службові документи іноземною мовою;
- читати та перекладати українською мовою, користуючись словником, автентичні друковані та електронні джерела за фахом з метою отримання потрібної інформації.

Вивчення дисципліни забезпечує формування компетентностей за освітньою програмою:

Інтегральна компетентність – здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі у галузі правничої діяльності.

Загальні компетентності:

ЗК1 – Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК5 – Здатність спілкуватися іноземною мовою у професійній сфері як усно, так і письмово.

ЗК8 – Знання спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

Спеціальні компетентності:

СК3 – Здатність аналізувати та оцінювати вплив Конвенції про захист прав людини та основоположних свобод, а також практики Європейського суду з прав людини на розвиток правової системи та правозастосування в Україні.

СК15 – Здатність самостійно готувати проекти актів правозастосування, враховуючи вимоги щодо їх законності, обґрунтованості та вмотивованості.

Пререквізити та постреквізити дисципліни:

Пререквізити навчальної дисципліни: навчальна дисципліна «Іноземна мова професійного спрямування» має тісний зв'язок із гуманітарними, юридичними, спеціальними та іншими дисциплінами, що вивчаються у навчальних закладах системи МВС України, зокрема з такими, як «Українська мова професійного спрямування», «Професійна етика правоохоронної діяльності», «Теорія держави та права», «Конституційне право України», «Судові та правоохоронні органи України», «Кримінальне право».

Постреквізити навчальної дисципліни: Дисципліни, які будуть використовувати результати навчання дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» («Іноземна мова професійного спрямування» (2-4 курси), «Іноземна мова (поглиблене вивчення)»).

Здобувачі вищої освіти повинні продемонструвати такі **результати навчання:**

РН1 – Оцінювати природу та характер суспільних процесів і явищ, і виявляти розуміння меж та механізмів їх правового регулювання.

РН4 – Здійснювати презентацію свого дослідження з правової теми, застосовуючи першоджерела та прийоми правової інтерпретації складних комплексних проблем, що постають з цього дослідження, аргументувати висновки.

РН9 – Генерувати нові ідеї та використовувати сучасні технології у наданні правничих послуг.

3. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**ВВОДНО-КОРЕКТИВНИЙ КУРС****ТЕМА 1. ANKOMMEN.**

Вивчаюче читання текстів загального характеру, виконання лексико-граматичних вправ. Форми дієслова. Частини мови. Члени речення. Дієслова haben, sein, Präsens. Структура німецького речення. Таблиця видо – часових форм дієслів активного стану. Тренування навичок діалогічного.

ТЕМА 2. ZU HAUSE.

Вивчаюче читання текстів загального характеру зі словником, виконання лексико-граматичних вправ. Збагачення та вдосконалення активного та пасивного вокабуляру. Perfekt. Тренування навичок діалогічного та монологічного мовлення.

ТЕМА 3. ESSEN UND TRINKEN.

Вивчаюче читання текстів загального характеру зі словником, виконання лексико-граматичних вправ. Виконання тестів з вибором відповідей, лексико-граматичних вправ за темою. Артикль. Неозначений артикль. Означений артикль. Нульовий артикль.

ТЕМА 4. ARBEITSWELT.

Вивчаюче читання текстів загального характеру зі словником, виконання вправ щодо розуміння прочитаного, richtig/falsch речення. Збагачення та вдосконалення активного та пасивного вокабуляру. Відносні речення, означальні й описові. Тренування навичок діалогічного та монологічного мовлення.

ТЕМА 5. SPORT UND FITNESS.

Вивчаюче читання текстів загального характеру зі словником. Розпізнавати значення слів з контексту, виділяти головну та допоміжну інформацію, вміти працювати зі словником та довідковою літературою, розуміти на слух іноземне мовлення. Trennbare Verben. Тренування навичок діалогічного та монологічного мовлення.

ТЕМА 6. EINFUHRUNG IN DAS RECHT.

Лексико-граматичні особливості іншомовного професійного тексту. Вивчаюче читання текстів професійного характеру зі словником. Розпізнавати значення слів з контексту, виділяти головну та допоміжну інформацію, вміти працювати зі словником та довідковою літературою, розуміти на слух іноземне мовлення. Модальні дієслова. Виконання лексико-граматичних вправ і тестових завдань.

ТЕМА 7. HINFUHRUNG ZUM THEMA.

Опрацювання термінології за фахом. Переконувати засобами іноземної мови у важливості дотримання прав людини. Akkusativ та Dativ Вивчаюче читання текстів професійного характеру зі словником.

ТЕМА 8. DER AUFBAU DES RECHTSSYSTEM.

Ознайомче читання. Професійно орієнтований лексико-граматичний мінімум. Виконання лексико-граматичних вправ. Modal verben. Обговорення та обмін інформацією з проблем, типових для професійного середовища.

ТЕМА 9. DIE GEWALTENTEILUNG.

Пошукове читання. Вивчаюче читання. Виконання лексико-граматичних вправ до тексту. Реферування тексту. Reflexive Verben. Виконання лексико-граматичних вправ і тестових завдань.

ТЕМА 10. DIE GESETZGEBUNGSKOMPETENZ.

Різноцільове читання професійно-орієнтованих текстів. Вправи на переклад. Використання різноманітних методів контролю розуміння тексту. Präterium der Modalverben.

ТЕМА 11. DAS GESETZ GEBUNGSVERFAHREN.

Читання: кілька варіантів вибору, визначення ключової інформації; словниковий запас: групи слів людей, словосполучення та вирази; граматики:

Konjunktive : wäre, hätte, würde, könnte; аудіювання: множинний вибір (ілюстрації) підготовка до прослуховування; Говоріння: говорити про себе, висловлювати симпатії та антипатії; письмо: неофіційний лист/електронна пошта.

ТЕМА 12. DIE STRUKTUR VON RECHTSNORMEN UND DEREN SPRACHLICHE ENSPREHUNG/

Читання: пропущені речення, фразові дієслова, словотворення, текст з пропусками, перевірка орфографії; словниковий запас: текст із розривом загадок, перегляд слів навколо пропуску; граматики: Adjektivdeklinaton indefiniter, definiter Artikel; аудіювання: множинний вибір (інтерв'ю) конспектування; розмовна мова: розв'язувати проблеми, робити пропозиції та реагувати на них; написання: розповідь, вживання прикметників і прислівників, планування розповіді, опис таємниць.

ТЕМА 13. DER GERICHTSAUFBAU.

Читання: кілька варіантів відповіді, визначення ключових слів у питаннях, прийменників, словосполучень і виразів; словниковий запас: здоров'я та фітнес; граматики: lokale Präpositionen aus, von, an...vorbei, bis zu, durch, entlang, gegenüber, über, um ... herum; аудіювання: обдумування пропущених слів; письмо: опис схожості та відмінності; Писати: статті, давати поради.

ТЕМА 14. DIE ZUSTANDIGKEIT DER ORDENTLICHEN GERICHTE: SPRACHLICHE ANALYSE.

Читання: з вибором відповідей, словотворення, фразові дієслова; словник: технологія; граматики: lokale Präpositionen an, auf, in; аудіювання: множинний вибір (кілька контекстів), прогнозування лексики теми; говоріння: порівняння фотографій, впоратися, коли ви забули слово, перефразування; письмо: офіційний електронний лист, пояснення причини та протиставлення, привітання та підписання, надання думок та відгуків.

ТЕМА 15. DIE ZUSTANDIGKEIT DER AMTSGERICHTE.

Читання: речення на множинну відповідність, підготовка до завдань на встановлення відповідності; словниковий запас: амбіції та вирази, словотворення; граматики: Indirekte Fragen; аудіювання: множинні відповідності, визначення ключових слів і записування; говоріння: висловлення впевненості та невизначеності; письмо: есе з думкою, представлення аргументів у офіційних есе.

ТЕМА 16. EINORDNUNG DES BGB IN DAS DEUTSCHE RECHTSSYSTEM.

Читання: з вибором відповідей, визначення ключового слова; словниковий запас: міжнародні правопорушення; граматики: Wiederholung Perfekt und Präteritum, Wortbildung Adjektive; аудіювання: множинний вибір (інтерв'ю), використовуючи свої знання; говоріння: висловлюйте свою думку, погоджуйтесь і не погоджуйтесь; письмо: електронна пошта, використання класифікаторів, мозковий штурм ідей, пов'язування цікавих новин.

ТЕМА 17. DER AUFBAU DES BGB.

Читання: множинна відповідність, перевірка ваших відповідей; словник: стихійне лихо; граматика: Verbkonjugation im Präteritum, Konjunktion als; аудіювання: числові завершення речень; говоріння: порівняння фотографій, відповідь на запитання, висловлення думки; письмо: розповідь, послідовність подій, використання описової лексики, способи бачити / дивитися на щось і способи ходьби.

ТЕМА 18. DER KLAMMERTECHNIK.

Читання: кілька варіантів вибору, використання контексту для допомоги; словник: ЗМІ; граматика: Plusquamperfekt; аудіювання: множинний вибір (ілюстрації) розуміння варіантів відповідей; усне мовлення: вибір найкращого варіанту, прийняття рішення; письмо: рецензування, редагування вашої роботи, опис того, що ви рецензуєте.

ТЕМА 19. GRUNDRECHTE IM GRUNDGESETZ.

Читання: пропущені речення, вибір пропущеного речення; лексика: відпочинок і подорожі; граматика: висловлювання, зміни в часі та місці, питання, умовні без if want і if only; аудіювання: множинний вибір (кілька контекстів) визначення емоцій; усне мовлення: порівняння фотографій, надання повних відповідей, обмірковування своєї відповіді; письмо: написання доповіді, викладення фактичної інформації, використання посилань.

ТЕМА 20. STAATSSYMBOLS UND VERFASSUNGSPRINZIPIEN.

Читання: множинна відповідність, пошук схожих слів та словосполучень у тексті; граматика: Konjunktion obwohl; аудіювання: завершення речення, підготовка до слухання; говоріння: прийняття рішень, прояв інтересу, до того, що ви слухаєте; письмо: написання статті з використанням описових прикметників і цікавої мови, ідіоматичних виразів.

ТЕМА 21. AUFGABEN DES STAATES UND PFLICHTEN DER BÜRGER.

Читання: тести з декількома варіантами відповідей, визначення ключової інформації; граматика: Passiv Präsens mit Modalverben; аудіювання: тести з декількома варіантами відповідей, виділення ключових слів; письмо: неформальний лист/електронна пошта, використання правильної інтонації, планування своєї відповіді.

ТЕМА 22. VERFASSUNGSORGANE UND PARTEIEN.

Читання: множинна відповідність, пошук схожих слів та словосполучень у тексті; граматика: Konjunktive II: Irreale Bedingungen mit wenn, Präpositionen wegen; аудіювання: текст з прогалинами, прогнозування змісту; письмо: есе, організація есе, написання тематичних речень, есе з власною думкою, вступна частина, вступна частина, заключна частина та підбиття підсумків.

ТЕМА 23. GESELLSCHAFTLICHE TEILHABE AND POLITISCHE BETEILGUNG.

Читання: пропущені речення, вибір правильних речень; граматики: Infinitiv mit zu, Temporale Präpositionen (während, ausserhalb, innerhalb), Genetiv; аудіювання: множинне зіставлення, визначення синонімів; письмо: розповідь, обдумування деталей, використання підказок, часу, драматичних та заключних фраз.

ТЕМА 24. DER NATIONALSOZIALISMUS UND SEINE FOLGEN.

Читання: множинне зіставлення, перегляд і сканування для пошуку конкретної інформації; граматики: Verben und Asdrücke mit es, Konjunktion: um ... zu + Infinitiv und damit; аудіювання: питання з декількома варіантами відповідей, підготовка до аудіювання; письмо: стаття, приклади, залучення читача, підтримання інтересу читача, непрямі запитання, розмови про майбутнє.

ТЕМА 25. DEUTSCHE GESCHICHTE VON DER TEILUNG BIS ZUR WIEDERVEREINIGUNG.

Читання: множинний вибір, виділення слів у тексті та запитання; граматики: Zweitlige Konjunktionen: nicht nur ..., sondern auch, zwar ... aber, entweder ..., oder; аудіювання: множинний вибір (картинки), вибір з картинок; письмо: есе, вибір мови для есе, обґрунтування своїх думок, вираження контрасту та результатів, наведення прикладів, додавання пунктів, вираження думок іншої людини, представлення протилежних думок.

ТЕМА 26. EUROPAISCHE INTEGRATION.

Читання: множинний вибір, визначення мети тексту; граматики: Konjunktion falls, Adjektive als Nomen; аудіювання: завершення речення, передбачення відповіді; письмо: звіт, організація абзаців, написання ефективного звіту, вступ, результати, рекомендації.

ТЕМА 27. ROLLENVERSTANDIS VON MANN UND FRAU.

Читання: тест з декількома варіантами відповідей, робота з дистракторами; Словник: лексика, пов'язана зі злочинністю; Граматики: Konjunktionen während, nachdem, bevor; Аудіювання: тест з декількома варіантами відповідей, вираження почуттів за допомогою слів; Говоріння: розмова про злочинність, пояснення своїх поглядів, уточнення, підписання.

ТЕМА 28. ERZIEHUNG UND BILDUNG.

Читання: пропущені речення, визначення зв'язкових слів у тексті; граматики: умови: Futur I, Konjunktion da; аудіювання: множинні відповідності, визначення функцій мови; письмо: есе(2), уникнення типових помилок, перевірка роботи, порівняння та протиставлення, конкретизація.

ТЕМА 29. TOLERANZ UND ZUSAMMENLEBEN.

Читання: множинний вибір, читання для розуміння загального змісту; граматики: Passiv Perfekt, Passiv Präterium, Adjektivedeklination mit Komparativ und Superlativ; аудіювання: множинний вибір, використання основних запитань для пошуку відповіді; письмо: офіційний лист (2), представлення себе в

позитивному світлі, пояснення своїх навичок та досвіду, привітання, причина написання, виокремлення навичок та досвіду, закінчення листа.

ТЕМА 30. RELIGIOSE VIEFALT.

Читання: множинний вибір, запам'ятовування, що робити; граматика: Wiederholung Wortbildung Nomen, Verben mit Präpositionen, Prapositionaladverbien; аудіювання: конспектування, завершення речень; письмо: офіційна електронна пошта, розуміння різних функцій, вибір правильної функції, подяка, запит на інформацію, внесення пропозицій, посилення, підпис.

4. СТРУКТУРА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ ДЕННА ФОРМА НАВЧАННЯ Теми практичних занять

Назва теми практичного заняття	Кількість годин
Тема № 1. Ankommen.	4
Тема № 2. Zu Hause.	4
Тема № 3. Essen und Trinken.	4
Тема № 4. Special Relations.	4
Тема № 5. Arbeitswelt.	4
Тема № 6. Einfuhrung in das Recht.	4
Тема № 7. Hinfuhrung zum Thema.	4
Тема № 8. Der Aufbau des Rechtssystem.	4
Тема № 9. Die Gewaltenteilung.	4
Тема № 10. Die Gesetzgebungskompetens.	4
Тема № 11. Das Gesetzgebungsverfahren.	4
Тема № 12. Die Struktur von Rechtsnormen und deren sprachliche Entsprechung.	4
Тема № 13. Der Gerichtsaufbau.	4
Тема № 14. Die Zuständigkeit der Ordentlichen Gerichte: Sprachliche Analyse.	4
Тема № 15. Die Zuständigkeit der Amtsgerichte	4
Тема № 16. Der Einordnung des BGB in das deutsche Rechtssystem.	4
Тема № 17. Der Aufbau des BGB.	4
Тема № 18. Die Klammertechnik.	4
Тема № 19. Grunrechte im Grundgesetz.	4
Тема № 20. Staatsymbole und Verfassungsprinzipien.	4
Тема № 21. Aufgaben des Staates und Pflichten der Burger.	4
Тема № 22. Verfassungorgane und Parteien.	4
Тема № 23. Gesellschaftliche Teilhabe und politische Beteiligung.	4
Тема № 24. Der Nationalsozialismus und seine Folgen.	4
Тема № 25. Deutsche Geschichte von der Teilung bis zur Wiedervereinigung.	4
Тема № 26. Europäische Integration.	4
Тема № 27. Rollenverstandis von Mann und Frau.	4
Тема № 28. Erziehung und Bildung.	4
Тема № 29. Toleranz und Zusammenleben.	4
Тема № 30. Religiöse Vielfalt.	4

Теми для самостійної роботи

Назва теми самостійної роботи	Кількість годин
<p>Теми № 1, 11, 21. Präsens und Perfekt. Bildung von Perfekt mit «haben» und «sein». Satzstruktur im Hauptsatz. Wortstellung in Fragesätzen. Komparativ und Superlativ der Adjektive. Negation: nicht, kein.</p>	12
<p>Теми № 2, 12, 22. Präteritum für Erzählungen. Modalverben: müssen, können, dürfen, sollen, wollen, mögen. Modalverben in der Vergangenheit. Reflexive Verben und reflexive Pronomen. Modalpartikeln.</p>	12
<p>Теми № 3, 13, 23. Präpositionen mit Akkusativ und Dativ. Temporale Präpositionen: an, in, seit, vor. Nebensätze mit Konjunktionen: weil, dass, wenn. Wortstellung bei temporalen Adverbien. Wortstellung in komplexen Sätzen mit Nebensätzen: dass, wenn.</p>	12
<p>Теми № 4, 14, 24. Demonstrativpronomen: dieser, jener. Konstruktion mit «es gibt». Konjunktionen für Vergleich und Gegensatz: sondern, aber. Indefinitpronomen: etwas, nichts, jemand.</p>	12
<p>Теми № 5, 15, 25. Personalpronomen im Nominativ, Akkusativ und Dativ. Bestimmter und unbestimmter Artikel. Relativsätze mit Relativpronomen: der, die, das. Unregelmäßige Verben im Präsens und Perfekt.</p>	12
<p>Теми № 6, 16, 26. Passiv im Präsens und Präteritum. Bedingungssätze vom Typ I: reale Bedingungen. Bedingungssätze vom Typ II: irrealer Bedingungen in der Gegenwart. Passivkonstruktion im Futur. Futur I zur Beschreibung zukünftiger Ereignisse.</p>	12
<p>Теми № 7, 17, 27. Partizip I und seine Verwendung. Partizip II als Adjektiv. Konjunktiv II für hypothetische Situationen. Komplexe Konjunktionen. Relativsätze mit Relativpronomen: der, die, das.</p>	12
<p>Теми № 8, 18, 28. Indirekte Rede im Präsens. Indirekte Rede in der Vergangenheit. Komplexe Präpositionen. Bedingungssätze vom Typ III: irrealer Bedingungen in der Vergangenheit.</p>	12
<p>Теми № 9, 19, 29. Pronomen im Akkusativ und Dativ zur Substitution von Nomen. Partizipialkonstruktionen. Verwendung des Konjunktiv I für die Wiedergabe fremder Aussagen (indirekte Rede).</p>	12
<p>Теми № 10, 20, 30. Trennbare Verben. Untrennbare Verben. Infinitivkonstruktionen mit «zu». Präpositionen der Zeit und des Ortes. Wortstellung bei mehreren Verben im Satz.</p>	12

5. ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ТА ЗАВДАНЬ, ЩО ВІНОСЯТЬСЯ НА ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ

1. Zeiten: Präsens und Perfekt
2. Bildung von Perfekt mit "haben" und "sein"
3. Satzstruktur im Hauptsatz
4. Wortstellung in Fragesätzen
5. Modalverben: müssen, können, dürfen, sollen, wollen, mögen
6. Präpositionen mit Akkusativ und Dativ
7. Komparativ und Superlativ der Adjektive
8. Temporale Präpositionen: an, in, seit, vor
9. Nebensätze mit Konjunktionen: weil, dass, wenn
10. Demonstrativpronomen: dieser, jener
11. Konstruktion mit "es gibt"
12. Reflexive Verben und reflexive Pronomen
13. Negation: nicht, kein
14. Personalpronomen im Nominativ, Akkusativ und Dativ
15. Bestimmter und unbestimmter Artikel
16. Pluralformen der Nomen
17. Relativsätze mit Relativpronomen: der, die, das
18. Unregelmäßige Verben im Präsens und Perfekt
19. Wortstellung bei temporalen Adverbien
20. Zusammengesetzte Adjektive, z.B. "sehr gut"
21. Wortstellung in komplexen Sätzen mit Nebensätzen: dass, wenn
22. Modalverben in der Vergangenheit
23. Präteritum für Erzählungen
24. Passiv im Präsens und Präteritum
25. Partizip I und seine Verwendung
26. Partizip II als Adjektiv
27. Konjunktionen für Vergleich und Gegensatz: sondern, aber

28. Indirekte Rede im Präsens
29. Pronomen im Akkusativ und Dativ zur Substitution von Nomen
30. Infinitivkonstruktionen mit "zu", z.B. "zu lernen"
31. Präpositionen der Zeit und des Ortes: z.B. während, wegen
32. Bedingungssätze vom Typ I: reale Bedingungen
33. Konstruktionen mit "um ... zu" und "ohne ... zu"
34. Bedingungssätze mit "wenn" und "falls"
35. Trennbare Verben, z.B. "aufstehen"
36. Untrennbare Verben, z.B. "verstehen"
37. Wortstellung bei mehreren Verben im Satz
38. Modalpartikeln: z.B. doch, mal
39. Indefinitpronomen: etwas, nichts, jemand
40. Nominalisierung von Verben, z.B. "das Essen"
41. Passivkonstruktion im Futur
42. Futur I zur Beschreibung zukünftiger Ereignisse
43. Konjunktiv II für hypothetische Situationen
44. Indirekte Rede in der Vergangenheit
45. Bedingungssätze vom Typ II: irrealer Bedingungen in der Gegenwart
46. Komplexe Präpositionen: z.B. anstatt, trotz, aufgrund
47. Partizipialkonstruktionen, z.B. "die lachende Frau"
48. Verwendung des Konjunktiv I für die Wiedergabe fremder Aussagen (indirekte Rede)
49. Bedingungssätze vom Typ III: irrealer Bedingungen in der Vergangenheit
50. Komplexe Konjunktionen: z.B. "sowohl ... als auch", "je ... desto"

6. КРИТЕРІЇ ТА ЗАСОБИ ОЦІНЮВАННЯ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

ДЛЯ ДЕННОЇ ФОРМИ НАВЧАННЯ		
Поточний контроль (ПК)		Підсумковий контроль
Аудиторна робота	Самостійна робота/	Залік (З) / ЕКЗАМЕН (Е)

	Індивідуальна робота	
≤ 40	≤ 10	
	≤ 50	≤ 50
Підсумкова оцінка у випадку заліку (П) = ПК + З \leq 100		
Підсумкова оцінка у випадку складання екзамену (П) = ПК + Е \leq 100		

**Критерії оцінювання аудиторної роботи здобувачів вищої освіти
(денна та заочна форми навчання)**

БАЛИ	ПОЯСНЕННЯ
5	Високий рівень компетентностей. (на всі запитання завдання було надано вичерпні та точні відповіді. Вичерпною вважається відповідь, яка охоплює всі аспекти, які розглядаються впродовж вивчення всіх складових курсу даної дисципліни (практичні, індивідуальна і самостійна робота); У студента розгорнута, максимально повна відповідь, вільно володіє запропонованою темою; відсутні граматичні та лексичні помилки; комунікативне завдання виконано повністю).
4	Добрий рівень компетентностей. (на всі запитання завдання було надано вичерпні та точні відповіді з окремими недоліками. Вичерпною вважається відповідь, яка охоплює всі аспекти, які розглядаються впродовж вивчення всіх складових курсу даної дисципліни (практичні, індивідуальна і самостійна робота); У студента розгорнута повна відповідь, в якій бракує деякої інформації, яка, проте, не має ключового значення; відсутні граматичні та лексичні помилки; комунікативне завдання виконано повністю).
3	Достатній рівень компетентностей. (дані повні відповіді на переважну більшу частину запитань, або неповні відповіді на всі запитання. Неповною вважається відповідь, яка містить не всі аспекти питання, що розглядається; У студента відповідь в достатньому обсязі, допускається опущення певної частини інформації; наявні деякі граматичні та лексичні помилки, які не порушують виконання комунікативного завдання).
2	Недостатній рівень компетентностей. (не дані відповіді на більшу частину запитань; У студента відповідь в мінімальному припустимому або в недостатньому обсязі, значна частина інформації пропущена або спотворена; наявні серйозні помилки, що заважають розумінню; комунікативне завдання не виконано або відсутність відповіді взагалі).
1	Мінімальний рівень компетентностей. (не дані відповіді на жодну частину запитань).
0	Незадовільний рівень компетентностей. Відсутність на занятті.

**Критерії оцінювання самостійної роботи
(денна форма навчання)**

Бали	Критерії
9-10	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано доповідає, глибоко та всебічно розкриває зміст матеріалу.
7-8	Володіє навчальним матеріалом, самостійно та доповідає, не в повному обсязі розкриває зміст матеріалу.
6-4	Частково володіє навчальним матеріалом, самостійно та доповідає, не в повному обсязі розкриває зміст матеріалу.
1-3	Не володіє навчальним матеріалом, слабо доповідає, поверхнево розкриває зміст матеріалу.

Критерії оцінювання самостійної роботи (заочна форма навчання)

Бали	Критерії
25-30	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано доповідає, глибоко та всебічно розкриває зміст матеріалу.
20-24	Володіє навчальним матеріалом, самостійно та доповідає, не в повному обсязі розкриває зміст матеріалу.
11-19	Частково володіє навчальним матеріалом, самостійно та доповідає, не в повному обсязі розкриває зміст матеріалу.
1-10	Не володіє навчальним матеріалом, слабо доповідає, поверхнево розкриває зміст матеріалу.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ECTS	
	З а л і к	Екзамен/ диференційований залік	О ц і н к а	Пояснення
90-100	з а р а х о в а н о	Відмінно	A	«Відмінно» - теоретичний зміст курсу засвоєний у повному обсязі; сформовані необхідні практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; всі навчальні завдання, передбачені РПНД, виконані в повному обсязі.
83-89		Добре	B	«Дуже добре» - теоретичний зміст курсу засвоєний в повному обсязі; в основному сформовані необхідні практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; всі навчальні завдання, передбачені РПНД, виконані, якість виконання більшості з них оцінена кількістю балів, близько до максимальної.
75-82			C	«Добре» - теоретичний зміст курсу засвоєний цілком; в основному сформовані практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; всі навчальні завдання, передбачені РПНД, виконані, якість виконання жодного з них не оцінена мінімальною кількістю балів, деякі види завдань виконані з помилками.
68-74			D	«Задовільно» - теоретичний зміст курсу засвоєний не повністю; але прогалини не носять істотного характеру; в основному сформовані необхідні практичні навички роботи із засвоєним матеріалом; більшість передбачених РПНД навчальних завдань виконано, деякі з виконаних завдань містять помилки.
60-67		Незадовільно	E	«Достатньо» - теоретичний зміст курсу засвоєний частково; не сформовано деякі практичні навички роботи; частина передбачених РПНД навчальних завдань не виконані або якість виконання деяких з них оцінено числом балів, близьким до мінімального.
35-59			FХ	«Умовно незадовільно» - теоретичний зміст курсу засвоєний частково; не сформовані необхідні практичні навички роботи; більшість навчальних завдань не виконано або якість їх виконання оцінено кількістю балів, близько до мінімальної;
	н е з			

	а р а х о в а н о		при додатковій самостійній роботі над матеріалом курсу можливе підвищення якості виконання навчальних завдань (з можливістю повторного складання).
1-34		F	« Безумовно незадовільно » - теоретичний зміст курсу не засвоєний; не сформовані необхідні практичні навички роботи; всі виконані навчальні завдання містять грубі помилки або не виконані взагалі; додаткова самостійна робота над матеріалом курсу не призведе до значного підвищення якості виконання навчальних завдань.

7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧЕНО НАВЧАЛЬНОЮ ДИСЦИПЛІНОЮ

Технічні засоби: комп'ютер, мультимедійні презентації, відеоматеріали, чат, аудіозаписи тощо.

Обладнання: настільні та портативні комп'ютери, смартфони, портативні мультимедійні програвачі.

Програмне забезпечення: офісні програми, програми для перегляду файлів (.pdf, .djvu), електронні перекладачі текстів, електронні словники, мультимедійне програмне забезпечення, сервіс відео телефонного зв'язку Zoom тощо.

8. ІНФОРМАЦІЙНЕ ТА МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ (рекомендовані джерела інформації)

Основні нормативні акти:

- закони:

1. Конституція України. Прийнята на п'ятій сесії Верховної Ради України 28 червня 1996 р. К., 1997;
2. Закон України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 р. № 1556-VII. URL : <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>;
3. Закон України «Про освіту» від 05.09.2017 № 2145-VIII. URL : <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text>.

- підзаконні акти:

1. Указ Президента України від 24 лютого 1998 року № 148/98 «Про забезпечення виконання Угоди про партнерство та співробітництво між Україною та Європейськими Співтовариствами (Європейським Союзом) і вдосконалення механізму співробітництва з Європейськими Співтовариствами (Європейським Союзом)».
2. Указ Президента України від 11 червня 1998 року № 615/98 «Про затвердження Стратегії інтеграції України до Європейського Союзу».
3. Указ Президента України від 14 вересня 2000 року № 1072/2000 «Про Програму інтеграції України до Європейського Союзу».

Підручники:

1. Silke Hilpert, Daniela Niebisch, Sylvetta Penning-Hiemstra, Angela Pude, Franz Specht, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte International neu 3. A2.1. Kursbuch und Arbeitsbuch. Second Edition. Hueber Verlag, 2022;
2. Silke Hilpert, Daniela Niebisch, Sylvetta Penning-Hiemstra, Angela Pude, Franz Specht, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte International neu 4. A2.2. Kursbuch und Arbeitsbuch. Second Edition. Hueber Verlag, 2022;
3. Silke Hilpert, Daniela Niebisch, Sylvetta Penning-Hiemstra, Angela Pude, Franz Specht, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte International neu 5. B1.1. Kursbuch und Arbeitsbuch. Second Edition. Hueber Verlag, 2022;
4. Silke Hilpert, Daniela Niebisch, Sylvetta Penning-Hiemstra, Angela Pude, Franz Specht, Monika Reimann, Andreas Tomaszewski. Schritte International neu 6. B1.2. Kursbuch und Arbeitsbuch. Hueber Verlag, 2022;
5. Magdalena Matussek Michaela Perlmann-Balme Susanne Schwalb. Sicher Aktuell. B2.1. Kursbuch und Arbeitsbuch. Second Edition. Hueber Verlag, 2023;
6. Magdalena Matussek Michaela Perlmann-Balme Susanne Schwalb. Sicher Aktuell. B2.1. Kursbuch und Arbeitsbuch. Second Edition. Hueber Verlag, 2023;
7. Isabel Buchwald-Wargenau, Dagmar Giersberg. Im Beruf neu A2/B1. 8th edition. Hueber, 2023;
8. Isabel Buchwald-Wargenau. Mein Leben in Deutschland. Hueber, 2022;
9. Evans V., Dooley J. New Round-Up 4. Pearson Education Limited, 2018. 209 p;
10. Крістіна Кун, Герман Функ Studio express B1. Kurs- und Übungsbuch. Cornelsen. 2022;
11. Крістіна Кун, Герман Функ Studio express B2. Kurs- und Übungsbuch. Cornelsen. 2022;
12. Крістіна Кун, Герман Функ Studio express A1-B1. Kursbuch mit Audio online. Kurs- und Übungsbuch. Cornelsen. 2022.

Навчальні посібники, інші дидактичні та методичні матеріали:

1. Ishchenko T.V., Kozubai I.V., Maksymova A.Ya., Nikitina I.P. Learning a Foreign Language from Video Materials. B1+: Tutorial. Dnipro: DSUIA, 2023. 324 p.;
2. Ishchenko T.V., Kozubai I.V., Maksymova A.Ya., Nikitina I.P. Learning a Foreign Language from Video Materials: Tutorial. Dnipro: DSUIA, 2022. 304 p.;
3. Legal English: the practical textbook / I. V. Kozubai and others; edited by I. O. Grytsai. Dnipro, 2018. 176 p.;
4. Chernovaty L. M., Komarova T. V., Zinukova N. V. Translation of English-language discourse in the field of European Union law. Vynnytsya, Nova Knyga, 2021. 264 p.

Интернет ресурси:

1. www.hueber.de/sixcms/list.php?page=lernentana;
2. www.derweg.de;
3. <http://kodeks.unibamberg.de/AKSL/Schrift/Transliteration.htm>;
4. [http://www.hueber.de/ shared/uebungen/schritte-international](http://www.hueber.de/shared/uebungen/schritte-international);
5. [http://www.goethe.de/lrn/prj/ pba/bes/gb2/mat/ruindex.htm](http://www.goethe.de/lrn/prj/pba/bes/gb2/mat/ruindex.htm);
6. http://bfu.goethe.de/b2_01/schreiben.php;
7. [http://deutschtraining.org/lesson/ goethe-zertifikat-b2-schriftlicher-ausdruck](http://deutschtraining.org/lesson/goethe-zertifikat-b2-schriftlicher-ausdruck).

**Професор кафедри
мовної підготовки**



Ірина ЦАРЬОВА

